



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 април 2018 г.
(OR. en)

**Междуетноститутитионално досие:
2018/0094 (NLE)**

7966/18
ADD 10

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	18 април 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 197 final - ANNEX 8
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 197 final - ANNEX 8.

Приложение: COM(2018) 197 final - ANNEX 8



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2018г.
COM(2018) 197 final

ANNEX 8

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

**за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на
Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Република
Сингапур**

ПРИНЦИПИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА ДРУГИ СУБСИДИИ

1. Като цяло други субсидии, свързани с търговията на стоки и предоставянето на услуги, които не са обхванати от член 11.7 (Забранени субсидии), не следва да бъдат отпуснати от дадена страна, когато те засягат или има вероятност да засегнат търговията на някоя от страните.
2. Независимо от параграф 1, следните субсидии могат да бъдат отпуснати от дадена страна, когато те са необходими за постигане на цел от обществен интерес и когато размерът на съответните субсидии е ограничен до необходимия минимум за постигането на тази цел и тяхното въздействие върху търговията на другата страна е ограничено:
 - а) субсидии със социален характер, отпуснати на отделни потребители, при условие че такива субсидии се отпускат, без да се прави разграничение по отношение на произхода на засегнатите стоки;
 - б) субсидии за отстраняване на щети, причинени от природни бедствия или други извънредни събития;
 - в) субсидии за насърчаване на икономическото развитие в райони, в които жизненият стандарт е необичайно нисък или в които има високо равнище на непълна заетост;

- г) субсидии за преодоляване на сериозни затруднения в икономиката на някоя от страните;
- д) субсидии за улесняване на развитието на някои икономически дейности или на някои икономически райони, доколкото такава помощ не засяга условията на търговия на която и да е от страните, нито конкуренцията между страните¹;
- е) субсидии за дружества, на които е възложено изпълнението на ясно определени услуги от общ икономически интерес, при условие че тези субсидии са ограничени до разходите за предоставяне на подобни услуги;
- ж) субсидии за насърчаване на културата и опазването на наследството, доколкото тези субсидии не засягат условията на търговия на която и да е от страните, нито конкуренцията между страните; или
- з) субсидии за насърчаване на изпълнението на важен проект от регионален или двустранен интерес.

¹ Тази категория може да включва, но не се ограничава до субсидии за научни изследвания, развойна дейност и иновации с ясно определени цели, субсидии за обучение или за разкриване на работни места, субсидии за целите на опазването на околната среда и субсидии в полза на малки и средни предприятия, определени като предприятия с по-малко от 250 души персонал.